

4. Выпуск переводной литературы. 2024 г. (01.01.2024 - 31.12.2024)

В 2024 году зарегистрированы книги и брошюры, переведенные с 137 языков народов мира, в т.ч. с 81 языка народов РФ.

Язык оригинала	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
Всего переведено с языков народов мира	16870	65142.49	1230920.52
В т.ч. с языков народов РФ	4174	9468.39	158629.64
абхазский (РФ.)	2	0.50	0.00
аварский (РФ)	48	80.40	1600.70
адыгейский (адыгский) (РФ)	6	2.70	50.90
азербайджанский (РФ.)	8	9.95	135.60
аккадский	2	8.00	69.00
албанский	1	5.00	65.00
алтайский (РФ)	2	0.70	8.80
английский	8778	39681.99	798975.17
арабский	106	190.61	4387.97
арамейский	2	2.00	29.00
армянский (РФ.)	5	9.67	362.65
балкарский (РФ)	12	0.95	13.46
башкирский (РФ)	20	69.26	1058.22
белорусский (РФ.)	9	23.50	591.00
болгарский (РФ.)	8	7.07	168.53
бурятский (РФ)	3	0.32	3.12
венгерский (РФ.)	8	17.10	205.00
вьетнамский	4	9.90	188.30
геэз	3	2.10	15.10
горско-еврейский (джуури, джухури) (РФ)	1	0.20	0.60
греческий (РФ.)	48	155.34	3864.20
грузинский (РФ.)	9	25.35	734.90
даргинский (РФ)	3	1.10	22.80
датский	98	400.84	3420.74
дигорский диалект (РФ)	1	0.50	10.00
долганский (РФ)	1	0.80	4.00
древлесловенский	1	1.25	27.50
древнегреческий	94	299.17	5820.85
древнееврейский	9	8.63	472.91
древнеегипетский	1	2.00	52.00
древнеисландский	2	1.50	56.00
древнерусский	3	13.00	147.00
иврит	50	71.83	2577.02
идиш (РФ)	3	1.62	26.20
ирландский	2	9.00	198.00
исландский	19	38.30	665.50
испанский	261	905.25	18490.27
итальянский	385	1476.32	22978.97

Язык оригинала	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
кабардинский (РФ)	2	6.00	75.00
казахский (РФ.)	3	1.12	13.44
калмыцкий (РФ)	6	7.37	54.28
каракалпакский	1	1.00	65.00
карачаево-балкарский (РФ)	4	4.60	54.90
карельский (РФ)	6	11.70	149.10
каталанский	8	22.00	537.00
кельтский (гэльский язык)	1	1.00	21.00
киргизский (РФ.)	1	0.50	4.00
китайский	343	2167.51	35981.40
киче	1	0.06	1.02
коми (РФ)	4	2.54	25.46
коми-пермяцкий (РФ)	2	0.80	4.50
коптский	1	1.00	10.00
корейский (РФ.)	245	1565.60	26295.10
крымскотатарский (РФ)	1	1.15	19.40
кумыкский (РФ)	1	1.00	2.00
курдский (РФ.)	2	0.15	2.55
латинский	84	190.41	3975.15
лезгинский (РФ)	2	1.30	4.10
литовский (РФ.)	6	14.30	119.00
македонский	2	1.50	23.00
марийский (РФ)	4	3.30	30.00
молдавский (РФ.)	1	3.00	48.00
монгольский (РФ.)	3	0.90	26.10
мордовский (РФ)	1	0.20	1.00
нагайбакский	1	0.09	0.00
нганасанский (РФ)	1	0.05	0.85
неаполитанский	1	2.00	76.00
немецкий (РФ.)	1159	4394.76	75804.06
ненецкий (РФ)	1	1.00	5.00
нивхский (РФ)	1	1.00	9.00
нидерландский	47	146.70	1558.80
ногайский (РФ)	2	0.30	3.90
норвежский	72	232.56	4371.58
осетинский (РФ)	5	1.40	22.20
османский	1	0.50	13.00
персидский	51	51.20	701.50
польский (РФ.)	87	311.63	9546.96
португальский	42	152.03	1975.72
пушту	1	0.50	5.50
язык не определён	1	0.15	1.80
румынский	4	8.00	72.50
русский (РФ)	2171	2246.07	28465.99
рутульский (РФ)	1	0.30	2.70
саамский (РФ)	1	0.50	3.50
санскрит	25	33.15	885.75

Язык оригинала	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
сербский	32	126.03	1886.84
сибирскотатарский (РФ)	1	0.30	5.10
сирийский	8	39.00	916.00
словацкий	3	8.70	146.90
словенский	3	13.00	211.00
средневерхненемецкий	1	0.50	34.00
табасаранский (РФ)	2	0.60	6.90
таджикский (РФ.)	1	1.00	0.00
тайский	1	0.20	6.40
татарский (РФ)	45	76.45	914.59
тибетский	12	13.30	142.20
тувинский (РФ)	1	0.50	0.00
турецкий (РФ.)	40	114.85	1773.15
туркменский (РФ.)	1	0.50	3.50
тюркский	2	3.68	20.00
удмуртский (РФ)	3	1.30	19.30
удэгейский (РФ)	1	0.70	0.00
узбекский (РФ.)	3	6.50	125.00
украинский (РФ.)	3	7.50	244.50
урду	5	3.00	51.60
фарси	9	18.06	185.30
финский (РФ.)	21	36.25	628.75
французский	1272	4566.99	82579.30
хакасский (РФ)	2	0.95	9.70
хантыйский (РФ)	3	1.00	70.50
хинди	12	8.87	170.96
хорватский	1	1.50	49.50
цезский (дидойский) (РФ)	1	0.50	4.50
церковнославянский	17	56.23	1451.98
цыганский (ромский)	1	0.50	4.00
чеченский (РФ)	1	0.50	2.50
чешский (РФ.)	21	50.38	1271.60
чувашский (РФ)	12	18.20	265.00
шведский	173	940.71	15951.32
эвенский (РФ)	1	0.10	1.30
эрзянский (РФ)	1	0.50	2.00
эскимосский (РФ)	2	1.00	6.00
эстонский (РФ.)	3	11.00	405.00
эфиопский	1	0.00	0.00
якутский (саха) (РФ)	7	6.50	109.65
японский	592	3656.53	56975.85
Переводы с нескольких языков, в т.ч.	121	221.07	5704.10
абазинский (РФ), карачаевский (РФ), русский (РФ), язык не определён	1	1.00	54.00
аварский (РФ), русский (РФ)	1	1.00	13.00

Язык оригинала	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
азербайджанский (РФ.), татарский (РФ), язык не определён	1	1.00	22.00
аккадский, немецкий (РФ.)	1	2.00	26.00
аккадский, язык не определён	1	0.70	17.50
алтайский (РФ), корякский (РФ), чукотский (РФ), язык не определён	1	1.00	0.00
английский, арабский	1	0.50	9.00
английский, греческий (РФ.)	1	2.00	96.00
английский, датский	1	0.06	1.92
английский, датский, французский, язык не определён	1	4.00	68.00
английский, древнеисландский, средневерхненемецкий	1	3.00	147.00
английский, дунганский (РФ)	1	0.30	2.70
английский, иврит	2	4.00	493.00
английский, иврит, идиш (РФ)	1	1.00	18.00
английский, ирландский, японский	1	1.00	0.00
английский, испанский, русский (РФ), язык не определён	1	2.00	14.00
английский, испанский, французский	1	0.15	1.95
английский, испанский, французский, язык не определён	1	0.20	4.00
английский, итальянский, латинский	1	7.00	343.00
английский, итальянский, немецкий (РФ.)	1	0.30	5.10
английский, итальянский, русский (РФ), язык не определён	1	2.00	76.00
английский, итальянский, фарси, язык не определён	1	0.50	8.00
английский, итальянский, французский, язык не определён	1	0.50	1.50
английский, китайский, русский (РФ), язык не определён	1	2.00	14.00
английский, латинский	1	3.00	144.00
английский, немецкий (РФ.)	5	10.60	254.50
английский, немецкий (РФ.), русский (РФ)	1	2.50	70.00
английский, немецкий (РФ.), русский (РФ), язык не определён	1	1.50	10.50
английский, немецкий (РФ.), французский	7	12.00	732.00
английский, немецкий (РФ.), французский, язык не определён	1	0.50	3.00
английский, нидерландский, язык не определён	1	0.60	12.60
английский, язык не определён	1	8.00	112.00
английский, русский (РФ)	1	3.00	39.00
английский, русский (РФ), французский, язык не определён	2	4.50	100.50
английский, санскрит, французский	1	0.70	8.40
английский, тибетский	1	0.50	4.50
английский, французский	8	15.20	221.40
английский, французский, язык не определён	1	0.50	28.00

Язык оригинала	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
английский, хинди	2	1.10	1.80
английский, японский	2	7.00	91.00
арабский, русский (РФ), французский, язык не определён	1	2.00	14.00
арабский, русский (РФ), японский, язык не определён	1	3.00	153.00
арабский, французский	1	2.00	120.00
арамейский, греческий (РФ.), иврит, язык не определён	1	0.30	4.50
арамейский, древнегреческий, древнееврейский	1	3.00	348.00
арамейский, иврит	1	1.00	56.00
армянский (РФ.), белорусский (РФ.), крымскотатарский (РФ), украинский (РФ.)	1	0.30	1.50
башкирский (РФ), калмыцкий (РФ), русский (РФ), язык не определён	1	0.60	12.60
башкирский (РФ), русский (РФ)	1	1.00	28.00
болгарский (РФ.), польский (РФ.), украинский (РФ.), язык не определён	1	0.50	8.00
греческий (РФ.), древнегреческий, китайский, язык не определён	1	2.50	20.00
греческий (РФ.), древнегреческий, язык не определён	1	1.50	25.50
греческий (РФ.), латинский	3	18.10	359.10
греческий (РФ.), латинский, немецкий (РФ.)	1	0.30	2.40
греческий (РФ.), латышский (РФ.), туркменский (РФ.), язык не определён	1	0.30	5.10
греческий (РФ.), немецкий (РФ.)	1	1.00	10.00
датский, латинский	1	0.30	6.90
датский, немецкий (РФ.)	2	6.00	84.00
датский, немецкий (РФ.), русский (РФ), язык не определён	1	3.00	87.00
датский, немецкий (РФ.), французский	2	7.50	95.00
датский, немецкий (РФ.), французский, язык не определён	3	12.00	225.00
датский, французский	1	3.00	0.00
древнегреческий, латинский	1	3.00	153.00
древнегреческий, латинский, русский (РФ), язык не определён	1	1.00	45.00
древнееврейский, караимский (РФ)	1	0.40	18.80
испанский, итальянский	1	0.02	0.00
итальянский, китайский, русский (РФ), язык не определён	1	0.60	12.60
итальянский, латинский, немецкий (РФ.)	1	0.20	4.60
ительменский (РФ), нанайский (РФ), чукотский (РФ), язык не определён	1	1.00	0.00
казахский (РФ.), русский (РФ)	1	1.00	28.00
кетский (РФ), нганасанский (РФ), саамский (РФ), язык не определён	1	1.00	0.00
китайский, пали, санскрит	1	0.00	0.00
китайский, персидский	1	2.00	28.00

Язык оригинала	Число изданий, печ.ед.	Общий тираж, тыс.экз.	Печ. л.-отт., тыс.
китайский, русский (РФ)	1	0.10	0.00
китайский, японский	2	6.50	162.00
корейский (РФ.), русский (РФ)	1	5.00	80.00
литовский (РФ.), польский (РФ.), русский (РФ), язык не определен	1	4.00	40.00
мокшанский (РФ), эрзянский (РФ)	2	1.50	33.50
нанайский (РФ), удэгейский (РФ), якутский (саха) (РФ), язык не определен	1	2.00	30.00
немецкий (РФ.), русский (РФ)	1	1.00	42.00
немецкий (РФ.), русский (РФ), французский, язык не определен	1	5.00	30.00
немецкий (РФ.), французский	3	3.90	10.20
немецкий (РФ.), французский, язык не определен	2	0.15	4.05
норвежский, финский (РФ.), шведский	1	1.50	19.50
осетинский (РФ), русский (РФ)	1	0.13	2.08
русский (РФ), язык не определен	1	1.00	22.00
русский (РФ), татарский (РФ), язык не определен	1	0.66	0.00
русский (РФ), тувинский (РФ), хинди, язык не определен	1	0.50	1.00
сербский, хорватский	1	0.30	3.30

Примечание: 1. Подсчет статистических показателей за период производится только по обязательным экземплярам печатных изданий, зарегистрированным в Российской государственной библиотеке с начала года (1 января) по конечную дату расчетного периода (31 марта, 30 июня, 30 сентября, 31 декабря). 2. Данная таблица рассчитана только по неперIODическим изданиям книжного вида (книгам и брошюрам, альбомам). По остальным видам изданий (нотные, картографические, изоиздания, авторефераты) рассчитываются собственные таблицы. 3. За единицу издания принимается каждое самостоятельное издание, вышедшее в расчетный период, а не его тираж. Дополнительные тиражи издания суммируются.